

МВС УКРАЇНИ
ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ
ЕКСПЕРТНО-КРИМІНАЛІСТИЧНИЙ ЦЕНТР

вул. Молодіжна, 12, м. Хмельницький, 29018, тел/факс (0382) 78-46-62, 78-46-66,
e-mail: hm_ndekc@ndekc.mvs.gov, ndekckhm@ukr.net, сайт: ndekc.km.ua,
код згідно з ЄДРПОУ 25575309

РЕЦЕНЗІЯ

**на освітньо-професійну програму «Германська філологія та перекладознавство:
перша – англійська, друга – німецька» за спеціальністю В11 Філологія
спеціалізацією В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно),
перша – англійська для другого (магістерського) рівня вищої освіти**

Сучасні пріоритети державної освітньої політики, зокрема у сфері філологічної освіти, спрямовують заклади вищої освіти на підготовку фахівців із високим рівнем інтелектуального потенціалу, сформованими професійними компетентностями, здатних до самореалізації та професійного розвитку. Реалізація окреслених завдань можлива лише за умови підготовки спеціаліста, який володіє глибокими фаховими знаннями, розвинутими вміннями й навичками ефективної комунікації, а також умінням результативно застосовувати сучасні технології у професійній діяльності, перекладацькій зокрема.

Освітньо-професійна програма «Германська філологія та перекладознавство: перша – англійська, друга – німецька» другого (магістерського) рівня вищої освіти спеціальності В11 «Філологія» передбачає підготовку фахівців з набуттям ними компетентностей, які дозволяють розв'язувати комплексні, складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами. У зміст програми включено низку дисциплін, які, на нашу думку, вдало розподілені за циклами.

Доречним видається й те, що до освітньої програми слід включити дисципліни, орієнтовані на галузевий переклад, адже саме вони забезпечують логічне продовження фахової підготовки та сприяють підвищенню професійного рівня майбутніх перекладачів.

З урахуванням вищесказаного вважаємо, що рецензовану освітньо-професійну програму «Германська філологія та перекладознавство: перша – англійська, друга – німецька» можна рекомендувати до використання для підготовки здобувачів вищої освіти за другим (магістерським) рівнем за спеціальністю В11 Філологія, спеціалізацією В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська.

Рецензент:

Директор Хмельницького НДЕКЦ МВС
кандидат технічних наук, доцент



Андрій ГАНЗЮК